

ČESKÁ REPUBLIKA
CZECH REPUBLIC

ŘÍZENÍ LETOVÉHO PROVOZU ČR, s.p.
Středisko AIM
AIR NAVIGATION SERVICES OF THE C.R.
AIM centre

Navigační 787
252 61 Jeneč

AIP SUP

10/25

PUBLICATION DATE: 26 JUN 25



+420 220 372 841



+420 220 372 702



aim@ans.cz



<https://aim.rlp.cz>

Kbely (LKKB) – Uzavření AD

Kbely (LKKB) - AD closure

1. Platnost/Validity: od/from: **14 AUG 25 0600 UTC**
do/to: **16 AUG 25 1600 UTC**
2. Část AIP, které se tento AIP SUP týká/AIP section affected by this AIP SUP: **AD 2 LKKB**
3. Proved'te záznam na straně/Record the AIP SUP on page **GEN 0.3-1**.
4. Následující publikace jsou zahrnuty do tohoto AIP SUP a tím zrušeny:
The following publications have been incorporated in this AIP SUP and therefore cancelled:
AIP SUP: NIL
AIC: NIL
Následující NOTAMy jsou zahrnuty do tohoto AIP SUP a budou zrušeny NOTAMem:
The following NOTAMs are incorporated in this AIP SUP. They will be cancelled by NOTAM.
NOTAM: NIL

V době od **14 AUG 2025 0600 UTC** do **16 AUG 2025 1600 UTC** bude vojenské letiště Kbely (LKKB) uzavřeno z důvodu výměny aktivních síťových prvků letecké datové sítě LetDS.

From **14 AUG 2025 0600 UTC** to **16 AUG 2025 1600 UTC**, the military aerodrome Kbely (LKKB) will be closed due to the replacement of active network components of the LetDS aeronautical data network.

V tomto období budou dočasně mimo provoz i stanoviště MAPP Kbely a MTWR Kbely. Konkrétní doba, po kterou budou tato stanoviště ATS mimo provoz, bude zveřejněna zprávou NOTAM.

During this period, MAPP Kbely and MTWR Kbely units will also be temporarily out of service. The specific time when these ATS units will be out of service will be published by NOTAM.

V případě, že nejsou poskytovány služby MAPP Kbely a MTWR Kbely, zaniká MTMA Kbely a MCTR Kbely a třída vzdušného prostoru se mění na „G“ a „E“. ATS jsou poskytovány příslušnými civilními stanovišti ATS dle prostoru jejich odpovědnosti.

If MAPP Kbely and MTWR Kbely services are not provided, MTMA Kbely and MCTR Kbely will be deactivated, and the airspace classification will change to class "G" and "E". ATS will be provided by the respective civil ATS units according to the area of their responsibility.

Tímto se mění AIP ČR část ENR a AD 2 LKKB.

Accordingly, the AIP Czech Republic, parts ENR and AD 2 LKKB, are affected.

Je-li mimo provoz MAPP Kbely a MTWR Kbely, zanikají prostory TRAGA Letňany 1N, 1S a 1E a dočasně se zřizuje ATZ Letňany (viz též VFR SUP 19/25).

If MAPP Kbely and MTWR Kbely are out of service, the TRAGA Letňany 1N, 1S, and 1E areas will be deactivated, and the Letňany ATZ will be temporarily established (see also VFR SUP 19/25).

- K O N E C -

- E N D -